

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 20 de julio de 1971  
AÑO LXXI. — Número 21.638

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 4 pesetas

## Comenzó esta mañana LA SESION PLENARIA DE LAS CORTES

### El ministro de la Gobernación defendió la modificación de determinados artículos de la Ley de Orden Público

#### «El orden público -dijo Garicano Goñi- es presupuesto inexcusable para la existencia de un estado de derecho»

#### En Londres hay un policía por cada 208 habitantes y en Madrid, uno por cada 576

Madrid, 20.—El presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, ha abierto, a las diez y diez de esta mañana, la sesión plenaria de la Cámara legislativa. Acompañaban al presidente los vicepresidentes, secretarios y miembros de la Mesa de las Cortes. En el banco azul se hallaba la totalidad de los miembros del Gobierno, encabezados por el vicepresidente del mismo, don Luis Carrero Blanco, a excepción del ministro de Asuntos Exteriores, que se encuentra en Grecia.

En el hemiciclo se apreciaban algunas ausencias de procuradores.

Al iniciarse la sesión, el secretario primero, señor Romojaro, dio lectura al acta de la anterior, que fue aprobada por la Cámara.

Acto seguido, el presidente tomó juramento al nuevo procurador en Cortes, Manuel Clavero Arévalo, rector de la Universidad de Sevilla.

### Ingresan en la cárcel los «hippies» detenidos en Ibiza

Palma de Mallorca, 19.—Ingresaron en la cárcel provincial de Palma los «hippies» detenidos en Ibiza a raíz de los incidentes registrados el pasado viernes en la localidad ibicenca de Santa Eulalia del Río.

El número exacto de detenidos es el de 46, entre ellos 16 mujeres. Entre los detenidos figura un español y un venezolano; el resto lo componen holandeses, ingleses, canadienses y norteamericanos.

#### Antes del año 2.000

### Viajes turísticos al espacio

Tarragona, 19.—Antes del año 2.000 podrán realizarse viajes turísticos al espacio, gracias a una astronave que dentro de tres años van a construir los Estados Unidos, ha manifestado el profesor Edmund Brun, presidente del Instituto Internacional de Astronáutica, que actualmente se encuentra en Salou pasando una temporada de descanso.

Agregó que, posiblemente, antes de treinta años el hombre llegue a pisar Marte, si las experiencias actuales para la instalación de plataformas en el espacio exterior dan resultado positivo.—Pyresa.

### Castigó a su mujer a sentarse en un fogón encendido

Niterói (Río de Janeiro), 20.—Cinco minutos sentada en un fogón de gas encendido, fue el castigo que José de Souza, de esta ciudad, impuso a su mujer Alvanir Santana, de 20 años de edad, porque ésta insistía en vestirse de pantalones largos contra la opinión de su marido.

Alvanir ingresó en el hospital de San Gonzalo, presentando quemaduras de pronóstico grave, y la Policía busca al marido, que desapareció después de practicado el castigo.

#### BARCELONA

## Recuperó a su esposa... en la oficina de objetos perdidos

Barcelona, 19.—El curioso caso de un hombre que perdió a su esposa y la recuperó en la Oficina de Objetos Perdidos del Ayuntamiento, es relatado hoy por el diario "Tele-Express". Se trata de un matrimonio emigrante, que después de varios años de ausencia vino a España para pasar sus vacaciones. No habían estado nunca en Barcelona, y desde la Estación Término les acompañaron a una pensión situada en las inmediaciones del Mercado del Borne. Como la noche era calurosa, el matrimonio salió a dar una vuelta y estuvieron en varios establecimientos del llamado "Barrio Chino", en donde el marido tomó varias dosis de vino mezclado con cerveza y gaseosa. Según parece, perdió la noción de lo que ocurría, y cuando volvió de sí se encontró tumbado en un banco de las Ramblas, pero su esposa había desaparecido.

Trató de buscarla por las inmediaciones, e incluso acudió a la estación, pero no pudo regresar a la pensión porque había olvidado el lugar en donde se encontraba. Después de buscar a su mujer por espacio de siete horas, y temiendo que hubiese sido víctima de algún atraco, pues llevaba varias joyas de oro, acudió a la Policía. Allí se hicieron indagaciones, pero la mujer no aparecía ni en hospitales ni en comisarias ni se sabía nada de ella. Al fin se recibió una llamada de la Oficina de Objetos Perdidos, dando cuenta de que se encontraba allí la desaparecida mujer, de donde la recogió el alarmado marido.—Cifra.

### HOMENAJE A LA MEMORIA DE ALONSO VEGA

A continuación tomó la palabra el presidente de las Cortes quien pronunció unas palabras de homenaje al capitán general Camilo Alonso Vega. Hizo una semblanza del ilustre soldado y puso de relieve los innumerables servicios que prestó a la patria.

Recordó después el presidente de las Cortes que hace dos días se conmemoró en España el aniversario del 18 de julio, que «no fue una meta, sino un punto de partida hacia una nueva época más plena de participación, de libertad, de paz, de bienestar y de justicia social».

Glosó después el señor Rodríguez de Valcárcel el hecho de que, dentro de dos días, se celebrará el segundo aniversario de la proclamación, como sucesor, a título de rey, del Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón.

### LEY DE ORDEN PUBLICO

Acto seguido, el presidente de las Cortes concedió la palabra al procurador señor Arroyo Quiñones, que defendió el proyecto de ley por el que se modifican determinados artículos de la ley de orden público de 30 de julio de 1959. Resumió el procurador los debates mantenidos en el seno de la comisión de gobernación al dictaminar el proyecto, y explicó la postura de la ponencia al aceptar algunas enmiendas y rechazar otras. Finalmente, pidió el voto favorable del pleno para que este proyecto se convierta en ley.

La emisora dijo que Atta fue ayudado en el golpe de Estado por el general de Brigada Abdel Rahman Sharaf, jefe de la Guardia Presidencial, y por el coronel Abdel Moneim Ahmed, jefe del III Regimiento de blindados.—Efe-Reuter.

El mantenimiento del orden público es una de las primeras y más importantes misiones entre las encomendadas a los Gobiernos de un país; conscientes de ello los diversos Gobiernos del Caudillo se han preocupado del mantenimiento del orden con éxito no exento de dificultades, que muchas veces tuvieron características subversivas acusadísimas.

En nuestra patria—afirmó más adelante— y en un periodo de 125 años a partir de la invasión francesa, hemos tenido toda suerte de ordenaciones políticas, desde la Constitución de Cádiz, a la de 1931, que han fracasado, algunas estrepitosas y rápidamente, por falta de unión entre los españoles y carecer de este pilar básico que es el orden; fue el desorden público, manifestado de una u otra forma, el que hizo inútiles los esfuerzos, muchas veces bien intencionados, que se realizaron para encauzar nuestra vida pública.

El ministro de la Gobernación, Tomás Garicano Goñi: «Es cierto, dijo, que el estado de derecho no se logra con el simple mantenimiento del orden público, pero es también evidente que sin la conversión del orden público no puede jamás existir un estado de derecho.»

El ministro de la Gobernación, Tomás Garicano Goñi: «Es cierto, dijo, que el estado de derecho no se logra con el simple mantenimiento del orden público, pero es también evidente que sin la conversión del orden público no puede jamás existir un estado de derecho.»

### LA SUBVERSION CONTINUA

Después de recordar la invasión de

bandoleros que tuvo lugar en nuestra patria a raíz de la terminación de la guerra mundial, el ministro añadió: «Pues bien, la subversión, aunque con otras características, continúa teniendo como blanco nuestra patria, nuestro régimen y nuestra paz, tan

duramente conquistada y mantenida después con grandes sacrificios; tras la guerra vinieron los guerrillas y tras las guerrillas los comandos, nueva táctica que hasta hace unos meses perturbaba el orden establecido, si

(Continúa en la página 4)



Pumarabule-Carbayin (Asturias).—En la zona minera de Siero—Asturias—, una vaca de raza holandesa, propiedad de don Urcesino Rodríguez, tuvo cuatro terneros en un solo parto (dos machos y dos hembras). Proceden de inseminación artificial del Centro de Somio (Gijón). Indudablemente, visto el prolífico parto, no es una vaca cualquiera.—(Foto Europa Press)

## Golpe de estado en el Sudán

### Dirigido por el comandante Hashem El Atta, que ha anunciado un régimen democrático

Beirut, 19.—Un golpe de Estado ha tenido lugar esta noche en Jartum, capital del Sudán anuncia la agencia de noticias iraquí. Ha sido dirigido por el comandante Hashem El Atta, exmiembro del Consejo Revolucionario. El aeropuerto fue cerrado y las líneas telefónicas cortadas entre la capital y otras ciudades sudanesas. «Los líderes del movimiento controlan la situación, que es de calma».

El Atta, antiguo miembro del consejo revolucionario sudanés, se ha hecho cargo del poder, ha anunciado esta noche radio El Cairo, captada en Londres.

El primer informe del golpe militar fue dado por el radio iraquí de Beirut, diciendo que tanques militares habían rodeado el palacio presidencial en la capital sudanesa de Jartum.

Radio El Cairo ha añadido que la radio de Jartum ha estado tocando marchas militares por un espacio de tiempo, hasta que se ha anunciado la toma de posesión del poder del mayor Hachem El Atta «para corregir el movimiento revolucionario de 1958».—Efe.

### LA PERSONALIDAD DE HACHEN EL ATTA

El Cairo, 19.—El comandante Hachem El Atta, el hombre que según se informa ha substituido al general Jaafar El Nimeiry en el Sudán a consecuencia de un golpe de Estado, fue destituido de su puesto de primer ministro adjunto el pasado mes de noviembre.

El Atta era uno de los tres eliminados de sus puestos por supuesta cesión al extranjero de secretos oficiales.

Pero en realidad, fueron víctimas de la purga realizada por Nimeiry contra los elementos izquierdistas que amenazaban la tenue unidad de su administración, creada en 1969.

Los otros dos eran el teniente coronel Babakr Al Noor, ministro adjunto de Economía y Planificación,

y el comandante Faruk Osman Hamadallah, ministro del Interior.

Se cree que los tres se opusieron

Próxima convocatoria de 8.000 puestos de trabajo para profesores de Instituto

Madrid, 20.—Es inminente la publicación en el "Boletín Oficial del Estado" de una resolución de la Dirección General de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia convocando, a efectos de su provisión, cerca de ocho mil puestos de trabajo para profesorado en Institutos Nacionales de Enseñanza Media, Secciones Delegadas y colegios libres adoptados.

Madrid, 20.—Es inminente la publicación en el "Boletín Oficial del Estado" de una resolución de la Dirección General de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia convocando, a efectos de su provisión, cerca de ocho mil puestos de trabajo para profesorado en Institutos Nacionales de Enseñanza Media, Secciones Delegadas y colegios libres adoptados.

Washington, 20.—El secretario de Estado, William Rogers, intentó ayer tranquilizar a los aliados, especialmente a la China Nacionalista y al Japón, diciendo a la comunidad diplomática que los Estados Unidos estaban buscando nuevas formas de mantener a Formosa en su puesto en las Naciones Unidas, a la vez que intenta un fructífero diálogo con Pekín.

#### MATESA

## EL FISCAL PIDE 1.287 AÑOS DE PRISION PARA JUAN VILÁ REYES

### Y que indemnice al Estado con 8.500 millones de pesetas

### También pide diez millones de multa para García Moncó y Espinosa San Martín y cinco para Navarro Rubio

Madrid, 19.—El pasado sábado, a las doce de la noche, terminó el plazo para calificación del fiscal en el asunto «Matesa».

Según fuentes informadas del Palacio de Justicia, el representante de la Ley, en su escrito de conclusiones provisionales, acusa a Juan Vilá Reyes de 417 delitos de falsedad y pide

que sea condenado a tres años de prisión por cada delito; de cuatro delitos de estafa, por los que pide que sea condenado a nueve años de prisión, por cada uno, y de un delito de cohecho, por el que le pide pena de arresto y multa.

También el fiscal pide que el señor Vilá Reyes sea penado a indemnizar al Estado, como responsable civil de los citados delitos, con ocho mil quinientos millones de pesetas.

Acusa el representante del Ministerio Público de cómplices de los citados delitos a los directivos de «Matesa» Fernando Vilá Reyes, Antonio Trias Pascual y Luis Banquell Coll y les pide penas inferiores a las mencionadas.

Por negligencia en el ejercicio de sus cargos pide el fiscal, para Faustino García Moncó y J. José Espinosa San Martín, sendas penas de diez millones de pesetas de multa, con un arresto sustitutorio de dos meses para caso de impago, y para Mariano Navarro Rubio, cinco millones de pe-

(Continúa en la página 4)

#### TRAFICO

## 29 muertos y 24 heridos graves en el último fin de semana

Madrid, 19.—Durante el pasado fin de semana se han producido 29 muertos y 24 heridos graves en las carreteras españolas a consecuencia de accidentes de circulación, según datos facilitados a mediodía de hoy a "Europa Press" en la Jefatura Central de Tráfico.

la decisión de Nimeiry de unirse a la propuesta federación con Egipto y Libia, aunque ello fue desmentido posteriormente por el Gobierno.

Nimeiry decidió luego aplazar la consecuencia del objetivo de la plena unidad.

Antes de ser destituido, Atta estaba encargado de los asuntos relacionados con los recursos agrícolas y animales.

Fue nombrado ministro en una reorganización llevada a cabo el 10 de octubre de 1969, y primer ministro adjunto en otra reorganización realizada por Nimeiry, nueve meses después.

Cuando Nimeiry se hizo con el poder en el mes de mayo de 1969, Atta era agregado militar adjunto en Bonn y fue llamado inmediatamente a Jartum para formar parte

(Continúa en la página 4)

## Rogers tranquiliza a Formosa y a sus aliados

Washington, 20.—El secretario de Estado, William Rogers, intentó ayer tranquilizar a los aliados, especialmente a la China Nacionalista y al Japón, diciendo a la comunidad diplomática que los Estados Unidos estaban buscando nuevas formas de mantener a Formosa en su puesto en las Naciones Unidas, a la vez que intenta un fructífero diálogo con Pekín.

Como los Estados Unidos conseguirán poner a China Continental en el sitio que ahora ocupa Taiwan y cómo mantendrán a este régimen en un asiento en las Naciones Unidas, no lo ha dicho Rogers, pero sin embargo ha prometido un pronto comunicado que aclarará los temores de los aliados.—Efe.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## LLAMADAS DE ATENCION

Hay cosas importantes y cosas menos importantes. Unas y otras componen el entramado de la vida. Hay veces que un problema que parece insignificante cobra un relieve extraordinario y llega a adquirir un carácter obsesivo: como un timbre sonando sin cesar a la hora de la siesta. Decimos esto porque han llegado hasta nuestra redacción algunas quejas sobre las molestias que ocasionan los timbres de los teléfonos de aviso a los taxis. Nos hemos referido a la siesta porque esta es actualidad en esta época de verano y porque a ello han aludido también los vecinos quejosos, pero no hay duda de que esos timbres son a cualquier hora del día particularmente estridentes. Objetivamente puede decirse sin duda que son molestos. Ya en otra ocasión tales timbrados fueron "contestado" por la opinión y se les puso sordina. Después las cosas volvieron a su estado anterior y cada poco tiempo, la Plaza o el Azoguejo y su cercanías son atronados por el impacto sonoro. Bueno, pues a ver si puede estudiarse una fórmula que moleste menos a la gente y que cumpla eficazmente con su misión. Para algo estamos en la era de la tecnología.

Más trascendencia tiene otro asunto que hoy ve la luz y del que se informa en este mismo número. Es una verdadera llamada de atención para toda Segovia. El Patronato del Colegio Universitario de Derecho Domingo de Soto ha celebrado una reunión que podría ser histórica. Últimamente se ha venido hablando de una posible, incluso probable, ampliación de este centro para los estudios de Filosofía y Letras. Ahora tenemos ya noticias sólidas sobre el asunto. Parece que, tal como están las cosas, estos estudios podrán establecerse aquí en Segovia, si sus corporaciones, instituciones etc., responden económicamente y colaboran con la Caja de Ahorros que está dispuesta a hacer la aportación más importante.

He ahí una empresa de alto rango y que, de lograrse con éxito, puede condicionar favorablemente el futuro de nuestra ciudad y convertirla en un verdadero centro universitario y en el núcleo de cultura que aspira a ser.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pts. Cada palabra más, 2,00

- ALQUILERES**  
AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 2909.  
ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.
- TRABAJO**  
SE necesita señora para acompañar unas horas a señora mayor. Mesón de Cándido.  
SE necesita señora, compañía para señora. Corpus, 7, 2.º B.  
NECESITO peón. Teléfono 4253, de 9 a 10 noche.  
GANE dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba, calle Enamorados, 23, Barcelona (13).
- VENTAS**  
NOVIOS: Oueiros dormitorios, mejores precios, óptima calidad. Muebles Hernando. Alférez Provisional, 2.  
VENDO hierba empacada. Verla en Cerezo de Arriba, Vicente del Pozo. Razón: Mañanas, teléfono 2304974, Madrid.  
VENDO 4.000 kilos de hierba, Fausilino. Basardilla.  
SE vende chalet con garaje a cinco minutos palacio de deportes. Calle Martín Pérez, 14. Nava de la Asunción.  
SE vende casa. Capitanes Paz y Orduña, 4. Segovia. Tratar en la misma. Teléfono 5143.  
FURGON Barreiros, especial para electrodomésticos. Furgoneta Citroen, Furgoneta D.K.W. Mercedes. Rafols, Estación, 13. Valladolid.  
FRACTORES seminuevos todas potencias; garantía la misma que nuevos. Cecilio Martín. Turégano.  
FRACTORES usados varias potencias, debidamente reparados y garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 23. Segovia.  
VENDO piso. Paseo Conde Sepúlveda, 19, 4.º B.  
VENDO piso, llave en mano. Alamillo, 16, segundo.  
VENDO vespa 150, sprint a toda prueba. Antonio de Pablos, Romero, 8.

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

**CERVANTES:** Hoy, 8 tarde, estreno, «Una intrusa en la marina», color, por Anna Karina, autorizada mayores 14 años. Mañana, estreno, «Mátalos y vuelve», un colosal Oeste en cinemascopio y color.

**Teatro JUAN BRAVO**  
Hoy martes Tarde y noche

**TRINI ALONSO y ANA BELEN**  
presentan

**Sabor a miel**  
¡¡Un colosal éxito en Madrid!!

**TORIBIO - Telf. 5669**  
**Reparaciones TV**  
**Componentes electrónicos**  
Obispo Quesada, 12

## CARNICERIA

# AQUILINO

VACUNO - MAYOR - FILETES DE PRIMERA

# 100 ptas. kilo

Pruébelo y se convencerá Tel. 1540

# Información Local

## Hacia la instalación de una Facultad de Filosofía y Letras

La Caja de Ahorros la consideraría como obra propia, aportando el 51 por ciento del presupuesto. Pero siempre que el 49 por ciento restante sea cubierto, con garantías de continuidad, por las Corporaciones y particulares de Segovia.

También ofrece aquella entidad la instalación de la nueva facultad en un edificio próximo a adquirir dentro del recinto amurallado. Interesantes proyectos del Colegio Universitario de Derecho "Domingo de Soto".

Se ha reunido la Junta de Patronato del Colegio Universitario de Derecho "Domingo de Soto", obra social de la Caja de Ahorros, con asistencia de los vocales don Luis García Arias y don Modesto Fraile Poujade, señores Encinas Fernández, Albertos Redondo, García Bermejo, Martín García, Vera de la Torre, Herranz Martínez y Martínez Almeida. El director del Colegio, señor Martínez Almeida, dio cuenta a la Junta de la labor realizada en aquél durante el curso académico 1970-71: Resultado de los exámenes finales, altamente satisfactorios; ciclo de conferencias, de extraordinaria altura, dada la categoría de los conferenciantes; incremento de la biblioteca del Colegio, enriquecida con las importantes adquisiciones de libros realizadas en el curso; proyecto de convenio con la Universidad Complutense; creación de cine-club universitario; preparación del teatro y de la tina universitaria; organización de las secciones deportivas que permitirán la presencia del Colegio en las competiciones universitarias; dotación y adjudicación de becas por corporaciones; entidades y particulares, manifestando que para el próximo curso académico el Colegio Notarial de Madrid ha dotado tres becas de estudios y, una, el Colegio nacional de Registradores de la Propiedad de España. Considera brillantísimo los resultados obtenidos, calificación que puede hacer con la máxima objetividad ya que, por causas de todos conocidos, ha estado gran parte del curso alejado de las tareas de dirección del Colegio, habiendo sido suplido por el celo e inteligencia del jefe de estudios, profesor Herranz Martínez y del subdirector del Colegio, señor Fernández Castellano; agradece el apoyo constante que al Colegio ha prestado don Luis García Arias, vicedirector de la Universidad Complutense de Madrid; el cariño e interés con que por los señores Encinas Fernández y Albertos Redondo han sido acogidas todas las iniciativas y sugerencias de la dirección del Colegio y termina manifestando su satisfacción por poder ofrecer tan brillante resultado a la Caja de Ahorros de Segovia, creadora y sostenedora del Colegio, que ha dado a Segovia categoría universitaria, y de tantas obras realizadas desde hace muchos años, de una manera continuada y decidida, en favor del desarrollo y fomento de la cultura de Segovia y su provincia.

## NUEVAS INAUGURACIONES DE OBRAS EN LA PROVINCIA

En ocho localidades, por importe total superior a los diez millones de pesetas. Como continuación a las rutas previstas para conmemorar el 18 de Julio, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento presidió durante todo el día de ayer la inauguración de obras y servicios en varios pueblos de la provincia. La acompañaban el presidente de la Diputación Provincial, consejero nacional del Movimiento, subjefe provincial y delegado de Información y Turismo, jefe del Departamento Provincial de Política Local, así como delegados y representantes de distintos Ministerios. En Mozoncillo, primera localidad visitada, se inauguraron diversos servicios, tales como saneamiento, alumbrado y ampliación del abastecimiento, por un valor de cerca de cinco millones de pesetas. En Aldea Real, la segunda fase del abastecimiento, saneamiento y carretera a Fuentespelayo, por importe de tres millones de pesetas. En Fuentespelayo se inauguró la Jefatura Local, Centro Social y club, con un costo de 1.100.000 pesetas. En Navalmanzano, saneamiento y pavimentación, por valor de unas 200.000 pesetas. En Fresneda de Cuéllar, pavimentación, parque y pista deportiva, frontón y local de la Juventud, por un importe de cerca del millón de pesetas. En Valledado se inauguró el camino a Chañe, por un valor de unas 200.000 pesetas. En Cuéllar, reparación de la carretera a Vitoria, alumbrado de carreteras, pavimentación de la travesía.

## SUCESOS en la capital y provincia

**Fallece un herido en accidente de tráfico el día 10**  
A las cuatro de esta madrugada ha dejado de existir, en la Policlinica «18 de Julio», don Atilano Rincón Plaza, que en las primeras horas del pasado día 10 sufrió heridas de pronóstico gravísimo en un accidente ocurrido —como ya informamos— en la carretera de Segovia a San Rafael, en término de Otero de Herberos. El señor Rincón Plaza, que contaba 56 años de edad y tenía el domicilio en la calle Rebollo Dicienta, 1, en nuestra capital, se encontraba internado desde el día del suceso en el mencionado centro sanitario, donde se le habían venido prestando todos los cuidados médicos humanamente posibles; sin embargo, la gravedad de las lesiones sufridas han determinado su muerte diez días después de haber ocurrido el accidente.

**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 1450 y 2936

En orden a la supervivencia de alguna de estas localidades, como en el de su incorporación a otros núcleos, a la vista de la estructuración de nuestra provincia en cabeceras de comarca y núcleos de expansión, recientemente aprobadas. Hay que hacer constar que la mayoría de los servicios y obras inauguradas se han realizado por trabajo comunitario. J. P.



En Fresneda de Cuéllar



Simpática acogida de los niños de Valledado al gobernador civil



En Cuéllar.—(Fotos Antonio)

SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**DOÑA CONCEPCION SANTIUSTE MADURGA**  
QUE FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 21 DE JULIO DE 1969

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, a las nueve de la mañana, en la parroquia de El Salvador, y culto por la tarde, a las siete y media, en dicha iglesia, serán aplicados por el eterno Yanguas del alma de la finada. Su desconsolado esposo don Francisco Yanguas Marugán; hijos, hijos políticos, nietos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

## Enseñanzas de Filosofía y Letras

A continuación hace uso de la palabra el señor Albertos Redondo. Da cuenta de la comunicación dirigida al Colegio por el Excmo. Ayuntamiento de Segovia, referente a la ampliación de las actividades del mismo a las enseñanzas de la Facultad de Filosofía y Letras. Expone que al objeto de tener un conocimiento lo más exacto posible de la compleja problemática que implica la ampliación de las actividades del Colegio, a la Facultad de Filosofía y Letras, realizó una visita en compañía del jefe de Estudios señor Herranz Martínez, al director del Colegio Universitario de Filosofía y Letras de Toledo, profesor Ladrero, con el que mantuvieron una larga e interesante conversación en la que fueron estudiados los problemas más importantes.

## Aportaciones

Agrega que someterá al próximo Consejo de la Caja, el que la nueva Facultad sea considerada como obra propia de la misma, en cuyo caso ésta sufragaría el 51 por 100 del presupuesto, siempre que el 49 por 100 restante sea cubierto, con garantías de continuidad, por las corporaciones y particulares de Segovia, ofreciendo la instalación de la nueva Facultad en un edificio de gran calidad tradicional y artística, en el casco de Segovia histórica, que la Caja de Ahorros proyecta adquirir. El señor Fraile Poujade expuso que la Diputación prestaría, asimismo, el máximo apoyo económico y de todo orden que le sea posible. La Junta de Patronato del Colegio, enormemente interesada en la realización de la proyectada Facultad de Filosofía y Letras e impresionada por el generoso ofrecimiento de la Caja de Ahorros, acordó prestar su más decidida colaboración y ofrecer toda su experiencia, estudios y esfuerzos para la consecución de la finalidad pretendida y que tanto contribuirá a convertir a Segovia en un foco cultural de la máxima categoría.

## Traslado del director del Centro Penitenciario de Cumplimiento

Por haber sido nombrado director del Centro de Cumplimiento de Mujeres, en Alcalá de Henares, ha cesado como director del Centro Penitenciario de Cumplimiento de nuestra ciudad don Victorio de Eneiza Rodríguez, quien ha desempeñado dicho cargo desde el mes de julio del pasado año 1970.

## AGENDA PARA MAÑANA

MIÉRCOLES 21 DE JULIO

Van 202 días de 1.971; faltan 169. Sol: De 6,2 a 20,40.

Santoral: El triunfo de la Santa Cruz; santos Lorenzo de Brindis, pb., dr.; Práxedes, vg.

Pensamiento: «El mundo físico es esclavo del mundo ideal y ejecutor ciego de sus planes.» (Pérez Galdós)

**EXPRESION DE GRATITUD**  
Los hijos y demás familia (q. e. p. d.) ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso del alma de la finada.



# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## VIDA CULTURAL

### Cuatro temas sobre Segovia en el Curso Internacional de Conservación y Restauración

A las 4 de la tarde de ayer se celebró una nueva conferencia en el II Curso Internacional para la Conservación y Restauración de Centros Históricos, que se viene celebrando en las dependencias del torreón de Lozoya. Disertó el arquitecto paisajista uruguayo Dr. Leandro Silva, de fama internacional, quien habló sobre «Los elementos del paisaje y su utilización». Luego se proyectó una extraordinaria colección de fotografías con ilustración del tema tratado, continuándose con el examen sobre planos del jardín que se proyecta para el contorno exterior de San Juan de los Caballeros, lugar al que se trasladaron los asistentes al curso para recibir información sobre el terreno.

Esta mañana comenzó la distribución de alumnos a los cuatro temas propuestos, que son: «La plaza de San Martín» equipo que dirigirá don Francisco de Paula Rodríguez Martín, abogado y crítico de arte; «Las

murallas», a cargo de don Carlos Parrondo, licenciado en Filosofía y Letras y especialista en temas segovianos; «El barrio de El Salvador», que coordinará don Antonio Ruiz, licenciado en Filosofía y Letras y consejero provincial de Bellas Artes, y «El contorno paisajístico de Segovia», a cargo de don Leopoldo Moreno, arquitecto.

## PUBLICACIONES

### «La vidriera del renacimiento en Segovia»

(Iglesias románicas y antigua catedral). Avance para su estudio. Por Victor Nieto Alcaide. Separata de la revista del Instituto Diego Velázquez, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid.

La publicación de esta separata sobre las vidrieras renacentistas en Segovia vale tanto por lo que significa en sí cuanto porque nos da noticias, sobre todo, de trabajos más importantes y completos sobre el tema.

Su autor, Victor Nieto Alcaide, joven catedrático de Historia del Arte, profesor agregado en la Facultad de Letras de Madrid, es el encargado en nuestra patria de redactar los volúmenes sobre España del «Corpus Vitrearum Medii Aevi», obra monumental sobre las vidrieras en Europa, acometida por la Unión Académica Internacional. Nieto Alcaide ha compuesto ya los volúmenes España I. (Las vidrieras de la catedral de Sevilla) y España II, sobre las vidrieras de la catedral de León, y tiene entre manos la realización del tercer volumen dedicado a las vidrieras de Castilla la Vieja (Ávila y Segovia), del cual es un avance el trabajo que comentamos.

Nos encontramos pues ante la obra de un verdadero especialista que además es un enamorado de Segovia, no sólo de sus vidrieras sino de toda la ciudad y de su ambiente.

En cuanto a este trabajo hay que decir que, a los que somos legos en la materia, nos descubre todo un mundo de bellezas que tenemos ahí pero que apenas estimamos. En esta publicación, copiosamente ilustrada si se considera su brevedad, el autor estudia las vidrieras existentes en las iglesias de la Trinidad, antigua catedral, San Martín, El Salvador y San Millán. Las precisiones que se contienen son curiosísimas y están llenas de sugerencias. Todo ello hace desear vivamente la publicación del volumen completo sobre las vidrieras de Castilla la Vieja, que, como he dicho antes, el autor tiene en preparación y que debe constituir un estudio definitivo sobre el tema y una aportación inestimablemente valiosa a la historia de la cultura segoviana.—R. B.

## IGLESIA EN SEGOVIA

### Resultado de las elecciones de representantes en el Consejo Presbiteral

Un hecho importante tuvo lugar ayer para la diócesis. Convocados —a través del B. O.—por el obispo, se reunieron los miembros recientemente elegidos para representar al presbiterio diocesano. Hace unas fechas se realizaron las elecciones, quedando

el Consejo Presbiteral constituido conforme a la relación publicada en el Boletín Oficial extraordinario, es decir, de la manera siguiente:

Los miembros natos son: El vicario general, don Diodoro García Iglesias. El presidente del cabildo en funciones, don Pedro Llorente de Pedro. El rector del Seminario de Segovia, don Julio García Velasco. Los miembros electivos son: Por el cabildo catedral, don Bernardino Arribas Sanz; por el cabildo colegial, don Mariano Hernández Perlaro; por el Seminario Conciliar, don Domiciano Monjas Ayuso.

#### Ciudad

Zona alta, don Leonardo González Vela. Zona centro, subzona A, don Juan José Calle González. Subzona B, don Antonio Sanz Marcos. Zona de la periferia, don Eusebio Esteban García.

#### Zona de los pueblos

Zona 1, don Jesús Pérez de la Cámara. Zona 2, don Jesús Bravo Bravo. Zona 3, don José Luis Calleja de Frutos. Zona 4, don Eustaquio Muñoz Muñoz. Zona 5, don Rafael San Cristóbal Martín. Zona 6, don Santiago Pilar Martín. Zona 7, don Avelino García Arribas. Zona 8, don Angel Martín Asenjo. Zona 9, subzona A, don Manuel Alonso Gómez. Subzona B, don Pedro Gómez Rodríguez. Zona 10, don Eutimio Ramos Gómez. Zona 11, don Hilario Merino Rubio. Zona 12, don Tomás Ruano García. Zona 13, don Angel Palomar del Cura. Zona 14, don Gaspar Sanz Abad.

#### Representantes de los religiosos

Padre superior de los Misioneros. Padre superior de los Franciscanos. La primera reunión de ayer se celebró a las 11 de la mañana en el palacio episcopal. Tuvo lugar la elección de secretario del Consejo que recayó en don Gaspar Sanz Abad.

El obispo manifestó su satisfacción por haberse llegado a constituir el Consejo, cuya misión será «asistir al prelado en el gobierno de la diócesis y representar al presbiterio diocesano en orden a establecer un diálogo fraterno que asegure la comunión de los sacerdotes con su obispo».

Seguidamente, el obispo presentó el anteproyecto de reglamento del Consejo para su estudio y enmiendas oportunas, estableciendo como plazo hasta el día 15 de septiembre, a fin de poder comenzar en el mes de octubre las sesiones de trabajo.

Los capítulos de este anteproyecto son: naturaleza y fines del Consejo; estructura (Asamblea General, Consejo Permanente, Comisiones y Secretaría General); competencia y límites; dinámica y funcionamiento. Dado el carácter consultivo del Consejo en lo que afecta a las cuestiones comunes de vida y ministerio de los presbíteros, en lo que afecta a la enseñanza de los fieles y su satisfacción, el obispo espera sea tomada con empeño esta tarea de los actuales miembros representantes del presbiterio diocesano, en orden a ayudarle a formar juicio y criterio para el bien de la diócesis.

## II SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

### Mañana, pregón, por el P. Sopeña

Como ya anunciábamos ayer, se iniciarán mañana, miércoles, los actos de la II Semana de Música de Cámara, que ha sido organizada por la Comisaría General de la Música, de la Dirección General de Bellas Artes.

Estos actos serán inaugurados con el pregón de la Semana, que estará a cargo del padre Federico Sopeña, comisario general de la Música. No es preciso hacer presentación alguna de la personalidad del P. Sopeña, suficientemente conocido por su gran experiencia y competencia en materia musical, que le han llevado a ocupar en la actualidad el alto cargo rector de la música. También ha sido asiduo comentarista y crítico musical en periódicos y emisoras, donde siempre ha dejado patentes sus hondos conocimientos.

El pregón tendrá lugar en la sala de actos de la Diputación Provincial, a las ocho de la tarde. El acceso será público. Pasado mañana, en el acto matu-

tino que ha de celebrarse en la Caja de Ahorros, pronunciará una conferencia el marqués de Lozoya; previamente, efectuará una introducción el comisario general de la Música.

#### LOS PEQUEÑOS CANTORES DE ESTAIMPUIS

Para el viernes próximo se tiene anunciada la presentación en nuestra ciudad, en la iglesia de San Millán, a las once de la noche, de la agrupación «Los Pequeños Cantores de Estaimpuis (Bélgica)», en concierto organizado por la Junta Parroquial de la citada feligresía. Los niños serán alojados, durante su estancia en Segovia, en domicilios de familias que voluntariamente se han prestado a darles albergue.

## LA PEREGRINACION JUVENIL A SANTIAGO DE COMPOSTELA

Se van perfilando los detalles de la peregrinación juvenil que bajo el lema «Año Santo de la Juventud y de la Infancia», patrocina el Ministerio de Información y Turismo a través de la Comisaría para el Año Santo y con la colaboración de otras entidades y organismos.

#### Calificación provisional para 34 viviendas

En la sala de juntas de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda se reunió la Comisión Provincial de la Vivienda bajo la presidencia del delegado, para considerar los asuntos del orden del día insertos en la convocatoria, tomándose entre otros los siguientes acuerdos:

Aprobación del acta de la sesión anterior. Se concedió la calificación provisional a un expediente de viviendas de protección oficial, grupo I, que ampara la construcción de 12 viviendas en Segovia.

Se otorgó la calificación provisional a tres expedientes de viviendas de protección oficial subvencionadas, que comprenden un total de 22 viviendas, para construir en pueblos de la provincia.

#### REGISTRO CIVIL

5 nacimientos, 4 defunciones y 3 matrimonios

Nacimientos: María-Victoria Arranz y López, hija de Carlos y de Antonia; Eva Montoya y Barrero, de Alberto y María; Miriam Antoranz y Sanz, de Angel-Máximo y María-Araceli; Gustavo García y Arévalo, de Pedro y de Teresa; Miguel Martín y Luengo, de Antonio y María.

Defunciones: Bernardo Domingo y Carrasco, de 78 años; Eduardo de Santos de la Fuente, de 13 días; Rita García y Jimeno, de 84 años; Josefa Núñez Gómez, de 75.

Matrimonios: José-María Espejo y Jiménez con María-Petra Escorial y Tardón; José-Miguel García y Martín con María del Pilar Fuentetaja y Fuentetaja; Pablo Bartolomé y Cuchero con María del Sagrario Sanz y Monjas.

#### Concursos literarios y artísticos

##### Monografías

Por la Secretaría General Técnica del Ministerio de la Vivienda se hace público el concurso para la adjudicación de seis premios de 25.000 pesetas a las mejores monografías sobre los temas siguientes:

- «Los problemas actuales y futuros del medio ambiente ante la legislación española y extranjera».
  - «El transporte en el desarrollo actual».
  - «Régimen actual y bases para una nueva ordenación de la cooperación como instrumento para la promoción de viviendas».
  - «La valoración de terrenos en la legislación urbanística».
  - «La problemática jurídico-administrativa de las áreas metropolitanas».
  - «La racionalización, mecanización e innovación de métodos en los estudios urbanos y de viviendas».
- Las bases de la convocatoria fueron publicadas en el B. O. del Estado número 137 de 9 de junio último y figuran expuestas en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda.

#### Marcha conmemorativa Segovia-Labajos

Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco.—Se comunica a todos los afiliados que participarán en la marcha organizada por esta Lugartenencia Segovia-Labajos, con motivo del XXXV aniversario de la muerte de Onésimo Redondo, caudillo de Castilla, que deberán personarse en Jefatura Provincial del Movimiento el día 23 a las catorce treinta horas a fin de iniciar dicha marcha, vistiendo la camisa azul.

## AL AIRE DE LA CALLE

#### SE BUSCA A DOS HERMANAS

Un abogado de San Francisco de California, en Estados Unidos, intenta localizar en nuestra provincia a las dos hermanas de un segoviano que ha fallecido en aquel país, para que se haga cargo del dinero y las propiedades que éste les ha legado en su testamento.

El abogado en cuestión, mister Leonard C. Spriegelman, ha enviado una serie de comunicaciones a direcciones de pueblos segovianos en los que se supone que podrían residir las hermanas Dorotea y Lorenza Pascual Arranz, cuyo hermano, de nombre Jaime, se trasladó hace muchos años a Estados Unidos, donde ahora ha fallecido.

Hasta el momento, las gestiones para localizar a ambas hermanas han resultado infructuosas, y en caso de que ninguna de ellas —u otro familiar— compareciesen en el plazo previsto en el testamento, el legado que se establece en éste a su favor podría pasar al Estado de San Francisco de California.

#### FESTIVAL TAURINO

Pedro Carrasco y José Manuel Ibar «Urtain» serán dos de los matadores que intervendrán en el festival taurino, el domingo próximo, en la plaza de El Espinar, organizado por el «Club de Leones» de Madrid. Completarán el cartel los matadores de toros Pedrín Benjumea, Agapito Sánchez «Bejarano» y José Manuel Inchausti «Tinín», que lidiarán reses de Herederos de José Sánchez Monje, de Ávila. El festival comenzará a las seis y media de la tarde.

#### Bromas y Veras T. V.

Un señor, a quien preguntaban cómo no se había casado a sus cuarenta años, contestaba: «No me lo creían, pero es por una razón muy importante: me gusta escoger el lado de la cama por el que voy a bajarme».

#### Perfumería T. Velasco

Especialista de fotos en color. Entrega a las 48 horas

#### PRECISAMOS MATRIMONIO

para atender granja porcino. Vivienda inmejorable. Interesados dirigirse al apartado 92, Aranda de Duero. Teléfono 528, preguntar señorita Marisa.

#### Compromisarios de la Diputación para elegir representante en la Universidad Complutense

La Diputación Provincial, bajo la presidencia del señor Fraile Poujade, ha celebrado una reunión extraordinaria con el objeto de proceder a designar a tres compromisarios para la elección del representante de las Diputaciones Provinciales en la Universidad Complutense.

Fueron aprobadas varias actas de sesiones extraordinarias antenamente celebradas y después se pasó al citado punto del orden del día. Tras la correspondiente deliberación se acordó designar como compromisarios a don Modesto Fraile Poujade, don Juan José Postigo Pascual y don Juan López Miguel.

## NOTAS DE LA ENSEÑANZA

#### Convocatoria de ayudas de Escuelas Hogar

Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.—Por resolución de la Dirección General de Formación Profesional y Extensión Educativa, de 5 de junio del corriente año, publicada en el Boletín Oficial del Estado de 12 de julio en curso, se anuncia convocatoria para la adjudicación de ayudas aplicables a la Educación General Básica en Escuelas de Hogar, para el próximo curso escolar 1971-72 y con cargo al XI Plan de Inversiones del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades.

Las solicitudes de dichas ayudas se formularán por los padres o tutores de los escolares, en plazo que vencerá en 29 del actual mes de julio y deberán presentarse o remitirse a esta Delegación Provincial, sita en la calle de Cervantes, 22, 3.º, acompañadas de una certificación expedida por el señor alcalde-presidente del Ayuntamiento de la localidad de residencia del solicitante acreditativa de la distancia existente entre dicha localidad y el centro escolar más próximo.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Corpus 9. Pl. Ramiro Ledesma, 1 (S. José).

#### LOTERIA PRO CIEGOS

Número premiado ayer: 533.

#### AYUNTAMIENTO de Carbonero el Mayor OBRAS

El día 27 del actual, a las 12 y 13 horas tendrán lugar en este Ayuntamiento subastas para ejecutar las obras de «construcción de un centro sanitario» y «reconstrucción parcial del cementerio municipal», bajo los tipos de tasación de 1.207.215 pesetas y 500.000 pesetas, respectivamente. Admisión de proposiciones, en Secretaría municipal, hasta las 14 horas del día 26.

Más datos en el B. O. del Estado del día 2 de los corrientes. Carbonero el Mayor, 17 de julio de 1971.—El alcalde, Nicéforo Cobas.

## FABRICA DE ESTANTERIAS

Para instalación de supermercados, autoservicios, comercios, etc., necesita DISTRIBUIDOR para SEGOVIA y PROVINCIA.

Dirigirse a: Apartado 121 — Bilbao.

Referencia: Estanterías.

#### CRUCIGRAMA NUMERO 5.063

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Hoguera sagrada. Resonancia.—2. Abertura para los botones.—3. Al revés: negación. Mancha livida bajo el párpado.—4. Onomatopeya del reloj. Garantía.—5. Dignidad etíope. Quise.—6. Río sueco. Al revés: furia.—7. Superior de un monasterio. Aquí.—8. Miedo. Terminación verbal.—9. Perros de raza mezclada entre dogo y labrador.—10. Río gallego. Nombre de varón.

VERTICALES: 1. Aeropuerto barcelonés. Poner fecha.—2. Antigua embarcación de tres palos.—3. Letra griega. Molusco cefalópodo.—4. Condiment. Río de Rusia.—5. Marchita. Lista de embarque.—6. Izará. Reflexivo.—7. Arte de fabricar objetos de barro o loza.—8. Le hace frente. Planta especie de serpiente.

Solución al crucigrama número 5.062  
HORIZONTALES: 1. Utah. Car.—2. Borona.—3. Ib. Yemen.—4. Rol. Sima.—5. Tul. Dos.—6. Tac. Can.—7. Aren. Sea.—8. Barón. Su.—9. Atonas.—10. Les. Oida.  
VERTICALES: 1. Unir. Tabal.—2. Botarate.—3. Ab. Luceros.—4. Hoy. Non.—5. Res. Nao.—6. Comidas. Si.—7. Anémones.—8. Ranas. Aula.

**DISTRITO FORESTAL**  
Peligro de incendios: Índice Alto 12

## DE GRAN INTERES para COMERCIANTES DE TEJIDOS Y CONFECCIONES

En Valladolid, en la mejor zona céntrica y comercial, por no poder atender, se VENDE buen local LIBRE DE GASTOS, instalación nueva, ampliación escaparates (propia para aligerar existencias) pago a convenir, muchas facilidades, SIN DESEMBOLO INICIAL.

Informes apartado 91, SORIA.



# El Gobierno explica las ayudas concedidas a los ex-trabajadores de Guinea

Madrid, 19.—La Presidencia del Gobierno contesta hoy, por medio del "Boletín Oficial de las Cortes", a la interpelación escrita que le dirigió el procurador familiar por Zaragoza, José María Zaldívar, en relación con las familias repatriadas de las antiguas provincias de Guinea.

## ARABES

### Libia pide una intervención por la fuerza contra Jordania

Los guerrilleros palestinos prefieren entregarse a los israelíes

Beirut, 20.—El dirigente libio, coronel Moammar Khadafi, pidió anoche la celebración de una conferencia árabe urgente, para estudiar la posibilidad de «una intervención por la fuerza» contra Jordania, ha informado Radio Trípoli.

Khadafi ha hecho su llamamiento en telegramas enviados a los jefes de Estado árabe, ha dicho también la emisora, que ha agregado que Libia está dispuesta a que la conferencia se celebre en su territorio.

«Creo que la situación de los comandos palestinos se ha hecho tan grave que es precisa una intervención directa y por la fuerza», dice el dirigente libio en sus telegramas.

«Los comandos se están rindiendo por docenas al enemigo israelí. Este es un fenómeno grave...», señala Khadafi.

## SE ENTREGAN A LAS FUERZAS ISRAELÍES

Tiberiades (Israel), 19.—Los guerrilleros palestinos prefieren entregarse a los israelíes antes que al Ejército jordano. Desde hace dos días, la localidad de Tiberiades recibe continuamente la llegada de los comandos a través del río Jordán. Un comunicado del Ejército de Liberación palestino ha afirmado que los palestinos «prefieren entregarse al enemigo sionista en vez de a actos de traición».

Irak ha roto sus relaciones diplomáticas con Jordania. Egipto y Arabia Saudita tratan de mediar en el conflicto entre el Gobierno de Amman y los guerrilleros.

## HA FALLECIDO LORD ASTOR

Londres, 20.—Lord Astor, el magnate de la prensa británica, murió anoche en Cannes (Francia), a los 85 años de edad.

Un portavoz del «Times» periódico que Astor gobernó durante más de 40 años, precisó que aquél falleció en el hospital de Cannes al que había sido trasladado desde su casa de Pegomas.—Efe-Reuters.

## Luis Miguel Dominguín toreará en Yugoslavia

Sevilla, 19.—El matador de toros Luis Miguel Dominguín actuará en Yugoslavia, en las corridas que se anunciarán para fechas atrás y que después tuvieron que suspenderse, de acuerdo con una información del crítico taurino de la «Hoja del Lunes» de Sevilla, que publica hoy el semanario sevillano.

Además de estas actuaciones en los próximos festejos, que se celebrarán en el mes de septiembre próximo, está previsto que el diestro asista a una recepción que en honor de los matadores participantes ofrecerá el Presidente Tito.—Cifra.

# Golpe de estado en el Sudán

(Viene de la página 1) del Consejo del mando revolucionario.—Efe.

## COMUNICADO

El Cairo, 19.—Radio Durman ha difundido un largo comunicado del comandante Hashem El Atta. Recordó el historial del movimiento del 25 de mayo de 1969 y evocó las promesas hechas por los

dirigentes de este movimiento a la población sudanesa. Acusó a estos dirigentes de incumplir sus promesas y contestar al pueblo con consignas en favor de la democracia.

«Nosotros, las Fuerzas Armadas, vamos a establecer un régimen político democrático», declaró el comandante Atta.

«Comenzaremos a trabajar desde hoy mismo —añadió—, con las fuerzas nacionales y populares».

## RECONOCIMIENTO DEL IRAK

Beirut, 20.—Irak ha anunciado esta noche el reconocimiento del nuevo régimen del Sudán, informa la agencia oficial iraquí de noticias.

Esta añade que la decisión fue tomada en una reunión de urgencia, celebrada anoche por el Consejo del mando revolucionario del Irak y la Jefatura del partido socialista árabe «baas».—Efe-Reuters.

## EL NIMEIRY, DETENIDO

Beirut, 20.—El puesto dirigente sudanés general Jaafar El Nimeiry, que fue derrocado ayer por un golpe de Estado de inspiración comunista, ha sido detenido en compañía de otros miembros del Consejo del mando revolucionario hasta ahora en el poder, informa el corresponsal en Jartum de la agencia de noticias iraquí.

No se han dado más detalles pero Irak se ha apresurado a reconocer diplomáticamente al nuevo régimen, al mando de un antiguo colaborador comunista del general Nimeiry, el mayor Hashem Al Atta, quien anoche anunció por radio el derrocamiento del general Nimeiry, quien, a su vez, obtuvo el poder hace dos años por medio de otro golpe de Estado.—Efe-Reuters.

Era ésta la cuarta interpelación que el mismo procurador dirigía al Gobierno sobre el mismo tema.

El Gobierno señala que de los 600 millones destinados a préstamos a los repatriados se han adjudicado 500.

Los créditos concedidos fueron los que estuvieron informados favorablemente por la ponencia de la comisión interministerial pro damnificados de Guinea; los créditos con garantía personal por importe del 40 por 100 de lo autorizado por la ponencia, con un límite máximo de 250.000 pesetas, han sido formalizados a la mayor brevedad a todos los que se han acogido a los mismos; para los créditos respaldados en las otras garantías establecidas en las legislaciones vigentes se han dado todas las facilidades posibles, habiéndose llegado en las concesiones al 100 por 100 de aquéllas, cuando se constituía hipoteca inmobiliaria o mobiliaria y al 66 por 100 cuando la hipoteca estaba constituida sobre máquinas de rápido desgaste, así como en el caso de que la garantía consistiera en títulos-valores.

Por lo que se refiere a la concesión de expendedorías de tabacos o administraciones de loterías, el Gobierno recuerda a José María Zaldívar que la provisión de tales está regulada por leyes de 22 de julio de 1939 y 23 de diciembre de 1959.

En relación con los médicos y personal sanitario de la Seguridad Social repatriados de Guinea, la Delegación del Instituto Nacional de Previsión ordenó se les concediera derecho preferente para ocupar interinidades en la Seguridad Social.

Finalmente, por lo que se refiere a los trabajadores por cuenta ajena, no incluidos en el Seguro de Desempleo, han recibido ayudas de considerable importancia, pero no es audible una asimilación absoluta con los procedentes de Gibraltar.

Respecto a la integración de los trabajadores procedentes de Guinea dentro de la Seguridad Social, que por otra parte se produce automáticamente al comenzar a trabajar en España, las dificultades para su inscripción con carácter general proceden del problema de la liquidación de la Caja de Seguros Sociales de Guinea Ecuatorial (Sesosegui), cediada por vía de hecho al Gobierno guineano y a la cual corresponde el pago de las pensiones causadas por sus afiliados españoles.

## PROPOSICION DE LEY SOBRE NUEVA REGULACION DE LAS ELECCIONES A PROCURADORES

Madrid, 19.—El «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» publica hoy el dictamen de la Comisión Permanente por el que se admite a trámite la proposición de ley sobre nueva regulación de las elecciones a procuradores representantes de los colegios, corporaciones y asociaciones.

Esta proposición de ley, como ya se indicó, fue presentada por más de 50 procuradores encabezados por Antonio de las Heras Sanz.

La Permanente, por unanimidad, estimó procedente la proposición y acordó remitirla al Gobierno a los efectos de su tramitación reglamentaria.

## Guía Médica Odontólogos y Clínicos

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 32 Segovia  
Teléfono 3924

**LUIS SIRERA**  
Suspende su consulta hasta el día 20 de agosto  
Avenida Fernández Ladreda, 12

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro  
Avd. Fernández Ladreda, 18. Segovia  
Teléfonos 3869 y 2713  
Consulta diaria el mes de julio exclusivamente de 11 a 1

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer. Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Dientes X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Teléfono 22-22 Sanatorio, 17-81

**ENRIQUE CASAS VEGA**  
Médico - dentista  
Consulta diaria de 10 a 1  
Fardes, con día y hora convenidos  
Avda. Fernández Ladreda, 10, 2.º piso  
Teléfono 3860 - Segovia

**CLINICA GILA**  
Traumatología.—Cirugía general, Vascular — Variéces  
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Automóviles  
Servicio de urgencia  
Consulta de 10 a 2  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 20-88

# Comenzó esta mañana la sesión plenaria de las Cortes

(Viene de la página 1)

no gravemente, produciendo al menos notorias incomodidades. Hoy, merced a la eficaz actuación de las fuerzas de orden público y a la suspensión del artículo 18 del fuero de los españoles, se han podido desarticular las organizaciones subversivas y reducir, hasta casi hacerlas desaparecer, este tipo de actividades que, por la rapidez de su actuación y lo esporádico de las mismas, hace a veces más difícil su control por parte de las autoridades gubernativas y de las fuerzas de éstas dependientes.»

## DATOS REALES

En 1935—continuó Garicano Goñi—contábamos en España con una guardia de asalto por cada 490 habitantes en poblaciones de más de veinte mil habitantes; y en 1970 tenemos sólo un policía armado por cada 925 habitantes, que es prácticamente la mitad. En Berlín existe un policía por cada 157 habitantes; en Londres, por 208; en París, por 285; en Nueva York, por 330; en Barcelona, por 407, y en Madrid, por cada 576. Esta es la realidad del «estado policial», en que, según algunos, está constituido nuestro país.

Destacó a continuación el ministro, el trabajo, la abnegación y la constancia de las fuerzas del orden y rindió homenaje a su patriotismo, abnegación y eficaz labor.

Se refirió después a que a las formas ordinarias de subversión, y como base de las mismas, se añaden hoy la pornografía y las drogas.

Recordó el ministro la declaración del último escopado español de 18 de junio último en la que exhortaba a las autoridades a adoptar medidas encaminadas a la represión y vigilancia de estas actividades y afirmó que su Ministerio perseguirá, tanto cuanto las leyes lo permitan, estas lacras sociales.

# EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

### El fuerte estuvo en la venta de corderos

Medina del Campo.—A pesar de coincidir el domingo la festividad del 18 de julio, ello no restó para que el mercado ganadero de esta villa se viera concurrido y animado.

## Daños del pedrisco en la comarca de Seo de Urgel

Seo de Urgel (Lérida), 19.—Cuantiosas pérdidas han sufrido los cultivos agrícolas de parte de esta comarca, a consecuencia de la intensa granizada que ha caído sobre buen número de pueblos de Urgel, entre ellos Pla de Sant Tirs, Tauris, Adrall, Arsa, Mont Ferrell, Alserall y Castellat. Las pérdidas se calculan en el cien por ciento de la cosecha de hortalizas. El noventa por ciento en la cosecha de cereales, el 60 por 100 de los árboles frutales y el 40 por 100 en el forraje para el ganado vacuno. Tan graves pérdidas han movido a las autoridades provinciales a ofrecer toda clase de ayudas para los agricultores afectados.—Cifra.

## El fiscal pide 1.287 años de prisión para Juan Vilá Reyes

(Viene de la página 1)

setas de multa, con un mes de arresto sustitutorio para caso de impago.

También el fiscal acusa de negligencia en el desempeño de sus cargos a Juan Gimbra Torra, para el que pide cincuenta millones de pesetas de multa con tres meses de arresto sustitutorio para caso de impago; a Angel de las Cuevas, para el que pide quinientos millones de pesetas de multa con arresto sustitutorio de seis meses para caso de impago; para don Juan Antonio Ortiz Gracia, ex director del Instituto de Crédito Medio y Largo Plazo, y para don José González Robatto, ex director gerente del Banco de Crédito Industrial, que dimitió de su cargo a primeros del mes de agosto de 1969, pide sendas multas de 500 millones de pesetas y seis meses de arresto sustitutorio en caso de impago; y para don Tomás Galán Argüelles, ex secretario general técnico del Ministerio de Industria; don Alvaro Iranzo Tománcel, ex director general de Política Anclera, y don Angel Gutiérrez Martínez, ex consejero del Banco de Crédito Industrial, pide el fiscal diez millones de pesetas de multa y dos meses de arresto sustitutorio en caso de impago.

Es posible que en plazo breve pueda haber información más completa, en la que estarán incluidos todos los demás encarados hasta el total de dieciocho.—Cifra.

## EL ESTADO DE DERECHO

Respecto a la relación ante el orden público y el estado de derecho afirmo que el desorden es y será siempre, por naturaleza, incompatible con el estado de derecho.

Esta es, por tanto, la primera afirmación que me interesa resaltar, la de que el mantenimiento del orden público es siempre un presupuesto

## Medidas sanitarias preventivas en la cuenca del Jalón

### Ante la aparición de un foco infeccioso

Madrid, 19.—La Dirección General de Sanidad ha facilitado la siguiente nota:

«La Jefatura de Sanidad de Zaragoza informó el día 14 que en algunos núcleos de población, localizados en la cuenca del Jalón (provincia de Zaragoza), se había producido una mayor incidencia de procesos diarreicos estivales que los habituales en esta época.

De una manera inmediata, especialistas de la Dirección General de Sanidad procedieron a su estudio epidemiológico e iniciaron la investigación bacteriológica oportuna para llegar a conocer su etiología con absoluta seguridad, al menos en siete casos dudosos, cuya evolución clínica es totalmente satisfactoria en la actualidad.

En tanto se alcanza este propósito, la Dirección General de Sanidad ha considerado oportuno adoptar medidas de carácter preventivo, especialmente en la indicada zona.

En el resto del territorio nacional se sigue manteniendo absoluta normalidad.—Logos.

inexcusable para la existencia de un estado de derecho. Si falta ese presupuesto no cabe hablar en materia de estado de derecho.

El estado de derecho no puede nunca interpretarse como una tutela ilimitada de los derechos individuales, sino que éstos, como es lógico, habrán siempre de ejercitarse en forma que no ataquen o vulneren los legítimos y también fundamentales derechos que igualmente asisten a los demás y a nuestra propia comunidad.

## DESARROLLO POLITICO Y ORDEN PUBLICO

Es necesario, afirmó más adelante el ministro, que el desarrollo no produzca por sí solo el orden público, cuyo mantenimiento requiere siempre una específica y primordial actuación por parte de los Gobiernos y autoridades en todo caso las peculiaridades de cada país.

Los que habrán de ser objeto de las sanciones de esta ley, son una minoría tan pequeña, que resulta difícil expresar numéricamente por lo reducido de la cifra, el tanto por ciento que representa en relación con los 33 millones de ciudadanos españoles. Incluso durante la reciente suspensión del artículo 18 del Fuero de los Españoles, han sido muy numerosas las provincias en las que no se ha hecho uso ni en un solo caso de las facultades gubernativas a que autoriza dicha media.

Por lo que queda expuesto, finalizó el ministro, el objeto de la ley que vais a votar es proceder con la necesaria rapidez y la debida eficacia, en esos tres fundamentales campos del ejercicio de la autoridad gubernativa que son hoy la siempre posible subversión, las drogas y la pornografía.

Terminó el ministro pidiendo a los procuradores que votaran en favor de la ley que se sometía al pleno de las Cortes.

## VOTACION

Una vez que terminó de hablar el ministro de la Gobernación, el presidente de las Cortes sometió a votación nominal el proyecto de ley que fue aprobado con 379 votos a favor, 14 en contra y 4 abstenciones. En el momento de la votación se encontraba fuera de la sala 146 procuradores.

Votaron en contra del proyecto de ley de orden público los procuradores siguientes: Abella y García de Eulate, Angulo Montes, Aranget Coll, Bañales Novella, Escudero Rueda, Espartero de Arteaga, Fugarado Sanz, Goñi Donazar, Hernández Clauamarchirat, Rivas Guadilla, Sierra Haya, Suárez González (Fernando), Zaldívar Arenzana y Zubiaur Alegre. Se abstuvieron monseñor Cantero Cuadrado, García Valdés, Merino García y Peralta España.

El presidente de las Cortes Rodríguez de Valcárcel levantó después la sesión por unos minutos.—Cifra.

## CARTA A TODOS LOS PROCURADORES

Madrid, 19.—Don Manuel María Escudero Rueda, procurador de representación familiar por Guipúzcoa, ha enviado a todos los procuradores en Cortes y a todos los consejeros nacionales una carta en la que les explica determinados extremos sobre una interpelación que presentó al Gobierno sobre «asociacionismo político».

La comisión permanente de las Cortes, como se sabe, no admitió la interpelación, acuerdo que adoptó por unanimidad, considerando en la misma «una naturaleza que no es constitucionalmente aceptable».


El señor Escudero relata en su carta estos hechos y afirma después: «No puedo mostrarme conforme con la negativa, ni con la abstracta respuesta, sobre todo cuando ello supone nada menos que imposibilitar una acción parlamentaria de diálogo entre un representante del pueblo y el Gobierno».

Dice más adelante que «para mí el hecho es grave», y pasa a exponer el espíritu de su interpelación, que consistía, entre otras cosas, en lo siguiente:

1. Una crítica al Gobierno por la demora de la instrumentación que regule la «pluralidad de opiniones sobre la acción política», con las graves consecuencias que ello produce.
2. La pretensión de que el Gobierno entregue con urgencia un proyecto de asociacionismo político y cumpla los plazos a que está comprometido.
3. Que el proyecto de asociacionismo político arranque del derecho reconocido en el Fuero de los Españoles, ley Fundamental y que sean las Cortes Españolas, a tenor de lo que dispone el mencionado Fuero, las que discutan y voten la ley que regule el ejercicio de este derecho.

# SE TRASPASA LOCAL

para Colegio, Academia u Oficinas; con material, sitio céntrico. Diríjanse a: Alférez Provisional, número 17, 1.º, derecha.




## Nukamel Ibérica, S. A.

Apartado postal 327. Santander

### Nukamel, leche especial para terneros de carne blanca.

### Fokkamel, leche maternizada para la cría de terneros.

Distribuidor:  
**Piensos Compuestos**  
Los Molinos, 12 (San Lorenzo)  
Tlno. 21-00 y 20-92-Segovia





# Aquí, todos los DEPORTES

## TENIS El presidente de la Federación Española, disgustado "No se puede perder sin lucha"

Barcelona, 19.—"Estoy muy decepcionado. En tenis, como en cualquier otro deporte, se puede ganar o perder, pero lo que no puede ser es perder de esta manera, sin lucha", dijo Pablo Lloréns, presidente de la Federación Española de Tenis, en el aeropuerto de Barcelona, al regreso de la expedición española que perdió el pasado fin de semana con Checoslovaquia, en Praga, por tres victorias a dos.

Ningún jugador de los que actuó en Praga llegó a Barcelona, ya que tanto Orantes como Gisbert marcharon a Estados Unidos, vía Viena, donde intervendrán en un torneo. De los restantes jugadores sólo Arilla lo hizo, ya que Guerrero y Muñoz deben jugar el próximo fin de semana en Bruselas los partidos correspondientes a la Copa Galea.

**Lo de Gisbert no tiene explicación**  
El señor Lloréns, hablando del encuentro Gisbert-Pala, concretó "que Gisbert es un jugador que tiene muchos altibajos, pero jamás había llegado al extremo de jugar tan mal como lo hizo contra Pala".

Preguntado si atribuye la eliminación de España a la ausencia de Manuel Santana en el equipo, respondió:

"Esta derrota no es consecuencia de la falta de Santana en el equipo. Con él en el equipo, habríamos tenido la misma suerte".

Por su parte, el capitán del equipo Jaime Bartolomé, manifestó:

"Con el dos a uno tras el encuentro de dobles, veíamos la eliminatoria encarrilada. Lo que le sucedió a Gis-

bert en su encuentro contra Pala no tiene explicación, ya que el día anterior había hecho un gran encuentro junto a Orantes en el doble. Después, ha sido la decepción más grande que he tenido en Copa Davis".

Y entre los expedicionarios se hablaba del récord que había batido Gisbert al perder en una final de grupo por 6-0, 6-1 y 6-1, "score", que a estas alturas de la competición nadie podría recordar si ha existido alguna anteriormente. La decepción de los componentes del equipo, así como de toda la afición española, era comprensible y justificada.

**BRASIL, CLASIFICADO:  
3-2 VENCIO A MEJICO**

Méjico, 19.—Brasil se ha proclamado vencedor de la zona americana de la Copa Davis al derrotar a Méjico por 3-2, después de los partidos de simples que se celebraron hoy.

## CICLISMO OCAÑA reapareció ayer en el circuito de Commeny

Commeny (Francia), 19.—Luis Ocaña ha reaparecido hoy en una prueba ciclista, después del accidente que sufrió el pasado día 11 en el puerto pirenaico de Mente, en el Tour. Ocaña participó en el XXVI Circuito internacional de Commeny, una de las competiciones en cadena que se disputan después del Tour.

El vencedor de la carrera, disputada sobre un recorrido de 100 kilómetros, fue el alemán Wolfshohl, en un tiempo de 2-30-00.

- A continuación entraron:
- 2 Hichel Perin, a 2-10.
  - 3 Karstens, a 2-15.
  - 4 Hezard, id.
  - 5 Ghisellini.
  - 6 Poulidor.
  - 7 Labourdette.
  - 8 Grelin.
  - 9 Samy.
  - 10 Mortensen.
  - 11 Luis Ocaña.

### MERCKX Y OCAÑA CORRERAN JUNTOS EN BILBAO

Bilbao, 19.—Eddy Merckx y Luis Ocaña, triunfadores real y "moral" en el último "Tour", competirán en Bilbao los días 18 y 19 de agosto, en una prueba organizada por la "Sociedad Vizcaína de Amigos del Ciclismo", según ha informado el portavoz de esta entidad Luis Epélguez.

Ambos ases participarán en la prueba del circuito Churdinaga y en la llamada "Flecha Vasca", que organiza la S. V. A. C.

Además de Merckx y Ocaña se espera la llegada de grandes figuras, como Poulidor, Aimar, Godefroot, los hermanos Petterson, Agostinho, etcétera.

### MERCKX VENCIO EN EL PRIMER CRITERIUM "POST-TOUR"

Alost (Bélgica), 19.—El belga Eddy Merckx se ha adjudicado el primer puesto en el Criterium celebrado esta noche en Alost, en el que han participado numerosas figuras del finalizado Tour de Francia.

Merckx invirtió dos horas justas, para correr los 95 kilómetros de que se componía el circuito.

A continuación se clasificaron Van Springel a medio cuerpo, Wagtmans, Leman, Verbeeck, Peelman, y así hasta 28 participantes. El segundo clasificado del Tour, el holandés Zoetemelk, se clasificó en el vigésimo sexta posición.

### EL NOMBRE DE OCAÑA A UNA PLAZA DE MAGNAN

Magnan (Francia), 19.—Desde hoy, una de las principales plazas de Magnan, localidad situada en la provincia de Gers (sur de Francia), llevará el nombre de Luis Ocaña.

El corredor español ha sido el gran homenajeado de todos los habitan-

## El árbitro expulsó a su mujer del campo Y desde entonces está castigado a comer alubias en conserva

Brisbane (Australia), 19.—El árbitro Garth Goodwin expulsó a su mujer del terreno de juego durante un partido de fútbol femenino celebrado el sábado último en ésta y desde entonces está castigado a comer alubias en conserva, según ha manifestado hoy el citado árbitro.

Goodwin explicó que había ordenado la expulsión de su mujer, Beatrice, durante el partido por «formular reparos al árbitro».

«Protesté una decisión tomada por mí—declaró el árbitro—, por lo que tuve que amonestarla. Cuando protesté de nuevo, me vi obligado a expulsarla.»

La señora de Goodwin actúa por primer año como defensora central en el conjunto femenino del Bardon, que el sábado perdió el partido por cero a dos.

# SUCESOS Sereno muerto a balazos en Madrid

## Cincuenta millones de pesetas de pérdidas en el incendio de una fábrica

Madrid, 19.—Un sereno fue muerto de dos disparos por unos ladrones a los que sorprendió en el interior de las oficinas de una empresa de electrodomésticos, sita en la calle de Cipriano Sancho, núm. 38, en la zona de Ventas, cerca del cementerio de la Almudena.

El vigilante nocturno, don Antonio Coque Coque, de treinta y ocho años de edad, recibió dos tiros: en la cara y en el pecho, el primero mortal de necesidad, que le produjeron la muerte instantánea. Los homicidas se dieron a la fuga en un coche que habían dejado estacionado en las proximidades de las oficinas.

Los hechos ocurrieron aproximadamente, a las cuatro y media de la madrugada de ayer lunes, si bien no fueron descubiertos, al encontrar el cadáver del vigilante nocturno, hasta cerca de las siete y media de la mañana. Fue un vecino de las inmediaciones, que halló el cadáver del sereno tendido en la acera, a la puerta de la tienda, el que dio aviso a la Policía. Inmediatamente se hizo cargo la Brigada Criminal, que inició las oportunas investigaciones.

**Detalles del homicidio**  
Por las averiguaciones practicadas por la Policía en el lugar de los hechos, parece ser que los ladrones eran tres, y que penetraron en las oficinas forzando la puerta con una palanqueta. Una vez en el interior intentaron reventar la caja fuerte de la empresa, para lo que utilizaron un pico y un «gatito» de coche. En estos intentos se encontraban cuando fueron sorprendidos por la presencia del sereno, al que, desde el interior de las oficinas, dispararon. Dos balas de una pistola del nueve largo se alojaron en el pómulo derecho del vigilante y en el cuarto espacio intercostal, la primera de ellas mortal. Varios casquillos, correspondientes a este calibre, fueron hallados en el dintel de la puerta de las oficinas. También dispararon los ladrones con una escopeta del calibre doce, un cartucho, cuyos perdigones no alcanzaron al sereno, pero que se incrustaron en un coche estacionado a la puerta del local. Parece ser que la Policía ha encontrado la escopeta, que fue abandonada en la huida, con un cartucho disparado en uno de los cañones.

Tanto el pico, como el «gatito» y otros objetos localizados dentro de las oficinas están siendo minuciosamente investigados en los laboratorios de la Policía en busca de huellas.

Igualmente se practican minuciosas investigaciones para tratar de localizar el coche empleado por los homicidas en su fuga, que se supone era robado.

Hay que reseñar, finalmente, que la caja de caudales que los ladrones irataban de reventar estaba vacía. Únicamente se guardaban en su interior valores y efectos que de nada podían servir a los asaltantes que, de una forma aleve, segaron la vida de un vigilante.

### QUANTIOSAS PERDIDAS EN EL INCENDIO DE UNA FABRICA

Santa Cruz de Tenerife, 19.—Desde la una de la madrugada hasta cerca de las seis de la tarde duró el incendio originado en la fábrica de tabacos Alvaro, de La Laguna.

Aunque en principio se temió la destrucción total de la fábrica, a medida que se fue combatiendo el fuego se pudo comprobar que, aunque las pérdidas son cuantiosas—se calculan en unos cincuenta millones de pesetas—, sólo ha quedado afectada parte de la importante industria, de forma que los técnicos aseguran que la fábrica podrá estar de nuevo en

pleno rendimiento dentro de cinco o seis meses.

El delegado provincial de Trabajo visitó detenidamente la fábrica afectada y sostuvo un amplio cambio de impresiones con el propietario y alto personal de la misma, interesándose por la situación de los 650 obreros que integran la plantilla de la misma. Se estudiarán fórmulas legales

para hacer frente a la situación que se le crea a la empresa, a fin de que los trabajadores no resulten perjudicados por el siniestro, máxime cuando dieron pruebas inequívocas de vinculación con la industria participando durante toda la tarde en la limpieza de escombros y colaborando de forma ininterrumpida hasta la total extinción del incendio.—Logos.

## EN 1972 DESAPARECERAN TODAS LAS VAQUERIAS MADRILEÑAS

En la actualidad hay 270, con un total de 5.158 vacas

Madrid, 19.—Doscientas setenta vaquerías con un total de cinco mil ciento cincuenta y ocho reses hay en Madrid actualmente, según informe de la Delegación Municipal de Abastos y Mercados.

De esa cifra en el mismo casco de Madrid existen 75 vaquerías con mil seiscientos cincuenta y tres reses y el resto están repartidas entre Chamartín, Carabanchel, Hortaleza, Canillas, Canillejas, Barajas, Vallecas, Vicálvaro, Fuencarral y Villaverde.

El citado informe ha sido publicado con ocasión de estar próximo a expirar el plazo señalado por el reglamento de industrias molestas, insalubres, nocivas y peligrosas para

hacer desaparecer las vaquerías instaladas en las poblaciones de más de diez mil habitantes.

El plazo señalado es el de marzo de 1972 y desde la aprobación del referido reglamento de 1961 no se ha autorizado en Madrid la instalación de nuevas vaquerías. En aquella época había en la capital de España 729 vaquerías con un total de 11.754 reses.—Cifra.

## UNIVERSIDAD Periódicamente se determinará el coste por cada alumno

Madrid, 19.—El Gobierno, a propuesta de los Ministerios de Hacienda y de Educación y Ciencia, determinará periódicamente los módulos de coste por alumno universitario a cuyo efecto las Universidades presentarán las correspondientes propuestas. En función de tales criterios se fijarán las tasas académicas de tal modo que, sin exceder de los módulos de coste aprobados, cubran progresivamente la diferencia existente entre el módulo y los restantes recursos propios de cada Universidad.

Así lo establece el decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se desarrolla la disposición final de la

Ley General de Educación, y que publica el «Boletín Oficial del Estado» de hoy.

Con las normas contenidas en el decreto se pretende, según se pone de relieve en su preámbulo, que las Universidades asuman una mayor responsabilidad en su gestión económico-administrativa, y asimismo que el Gobierno pueda conocer cuál es el ámbito exacto de esta autonomía que ha de ser ofrecida a las Universidades para el mejor desarrollo de sus funciones.

De igual forma queda establecido que el importe total de las tasas académicas que se modularán de acuerdo con el rendimiento de los alumnos y su situación académica, figurará como recurso propio de la Universidad. Y el importe de las subvenciones y otros ingresos con asignación específica podrá ser incorporado automáticamente a los créditos.

En cuanto a los contratos a suscribir por las Universidades, el decreto de la Presidencia del Gobierno señala que deberán contar con autorización previa del Ministerio de Educación y Ciencia siempre que su cuantía sobrepasen los diez millones de pesetas.

Finalmente se acuerda que las presentes normas regirán hasta tanto no se dicten los estatutos definitivos a que se refiere el artículo 66 de la Ley de Educación.—(Europa Press).

## ATENTADO contra la delegación de I. B. M. en Bilbao

Bilbao, 19.—Ayer, a últimas horas de la tarde, un grupo de unos diez o doce personas—entre los 17 y 20 años—arrojaron varias piedras contra las lunas de la delegación de I. B. M., que con el impacto se rompieron, y a continuación lanzaron una botella de líquido inflamable al interior. Algunas de las máquinas de la planta sufrieron desperfectos.—Cifra.

## La película "Españolas en París", al festival de Moscú

Madrid, 19.—La película «Españolas en París», ha sido designada para representar a España en el Festival Internacional de Cine de Moscú. Esta película ha sido dirigida por Roberto Bodegas e interpretada por Laura Valenzuela, Ana Belén y Máximo Valverde. Ha sido producida por «Agata Films, S. L.».

El Festival Internacional de Cine de Moscú comienza hoy y terminará el 2 de agosto.—Cifra.

## Afiliación de cazadores a la Mutualidad General Deportiva

Federación Provincial de Caza.—Se hace saber a todos los cazadores de Segovia y su provincia que la Mutualidad General Deportiva, ha editado normas precisas, claras y de fácil trámite, para la afiliación de los cazadores a dicha Mutualidad y consiguiente formalización del seguro obligatorio, establecido por la Ley y reglamento actualmente vigentes.

En la Sociedad de Cazadores de Segovia (Avenida Fernández Ladreda número 4), se facilitarán los impresos o informes necesarios, a todos los cazadores interesados, así como también en plaza de San Sebastián número 2, pral.

Se recomienda la mayor rapidez en el trámite de las diligencias de referencia, habida cuenta de encontrarnos a un mes para ser levantada la media veda.

## Actuación de atletas segovianos en Madrid

En Madrid, en el estadio del Vallehermoso, se celebraron pruebas de control en las que participaron cuatro atletas del C. A. J. Blume. La actuación se puede calificar de discreta, ya que el viento fue el gran enemigo del buen interés puesto por los participantes.

La actuación más destacada fue la del velocista César Castillo ganando su serie, a pesar de que el viento en contra no le permitió hacer marca.

Los resultados obtenidos por los segovianos en cada una de las pruebas fueron los siguientes:

- César Castillo Montalvillo, 23-7. 800 m. l.
- Tomás Lorenzo Moreira, 2-13-0. 3.000 m. l.
- Luis M.º Bravo Alvarez, 10-12-8.
- Rafael Sanz Ajo, 10-24-1.

## Un pelotari español, acusado de asesinato en Filipinas

Manila, 19.—Ignacio Aguirre Ibarra, pelotari español, apodado «Perú», ha sido acusado hoy del asesinato de César Carrión de Lagdameo, hombre de negocios filipino.

El pelotari ha declarado a la Policía que disparó contra Carrión en legítima defensa, cuando éste disparó contra él la salida de un restaurante español de Manila. Sin embargo, la hermana de Carrión ha declarado que su hermano no llevaba armas.

Ignacio Aguirre estaba acompañado de otro pelotari español, Miguel Carrión y Delgado, cuando se produjo el drama. Ambos pelotaris tuvieron un altercado con la víctima y su hermana en el restaurante.

La fianza para la libertad de Ignacio Aguirre se ha fijado en 20.000 pesos (unas doscientas mil pesetas).

## La joya magnética de Oriente

UNA VITAL INFLUENCIA SOBRE EL CUERPO HUMANO;  
Alegría, alivio, fuerza

No deje de llevar esta sensacional JOYA MAGNETICA y comprobará sus extraordinarios resultados satisfactorios.

Se sentirá satisfecho y contento de haberla adquirido y no dejará de recomendarla a sus amistades, por su extraordinario resultado.

Puede adquirirla en nuestra delegación en Segovia a: don Mariano Segovia Gómez, Santa Teresa de Jesús, número 1. Segovia.

## PRODUZCA LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO

### crie chinchillas!

INCLUIDO EN SU PROPIA VIVIENDA




## chinchilla LA ALEMANA

le ofrece bajo contrato:  
seguro de vida y fecundidad  
compra de crías al contado  
beneficio mínimo  
asistencia técnica gratuita

**solo 75 céntimos diarios**  
y 30 minutos de atención

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS

**chinchilla LA ALEMANA**  
**Amaniel, 15, bajo. Madrid-8**

**Casa Central: GRANJA DEL PASAJE - Perillo (La Coruña)**  
**Delegación General: AMANIEL, 15 bajo - Tel. 2488105 - Madrid (8)**

LAVAVAJILLAS

## Miele

EULALIO MORENO

---

TV PROGRAMAS

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1,45. Carta de ajuste 2,00. Apertura y presentación. 2,02. Sobre la marcha. 3,00. Noticias. 3,25. Aquí está Lucy. 3,50. Con vosotros. 4,55. Despedida y cierre.

TARDE: 7,15. Carta de ajuste. 7,30. Apertura y presentación. 7,35. Grandes batallas. 8,00. Dibujos. 8,10. Buenas tardes.

NOCHE: 9,00. Novela. 9,30. Telediario. 10,00. Voces de oro. 11,00. Ironside. 11,55. Veinticuatro horas. 00,15. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00. Carta de ajuste. 8,30. Presentación y avances. 8,32. Bugs Bunny. 8,50. Dibujos animados. 9,00. Aventura del jazz. 9,30. Telediario dos. 10,10. El prisionero. 10,55. Silencio, por favor. 11,55. Ultima imagen.

LAVAVAJILLAS

## Miele

EULALIO MORENO



TRAS EL GOLPE

## EL SUDAN SE CONVERTIRA EN REPUBLICA DEMOCRATICA INDEPENDIENTE

Los dirigentes han constituido un consejo revolucionario

El Cairo, 20.—Los nuevos dirigentes izquierdistas sudaneses han ordenado la puesta en libertad de los presos políticos encarcelados por el derrocado presidente Gaafar El Numeiry, y también han abolido otras medidas que estaban destinadas a contener a los comunistas.

Un decreto promulgado por el nuevo Consejo de mando de la revolución sudanesa, dirigido por el teniente coronel Babakr al Nur, señala también que Sudán se convertirá en una "República democrática independiente".

Los observadores ponen de relieve, en esta ciudad, que el nombre de República democrática independiente señala tanto un movimiento hacia la izquierda como la posibilidad de que Sudán abandonará su estrecha alianza con Egipto y Libia, según lo establecido en la "Carta de Trípoli" en 1969.

### CONSEJO REVOLUCIONARIO

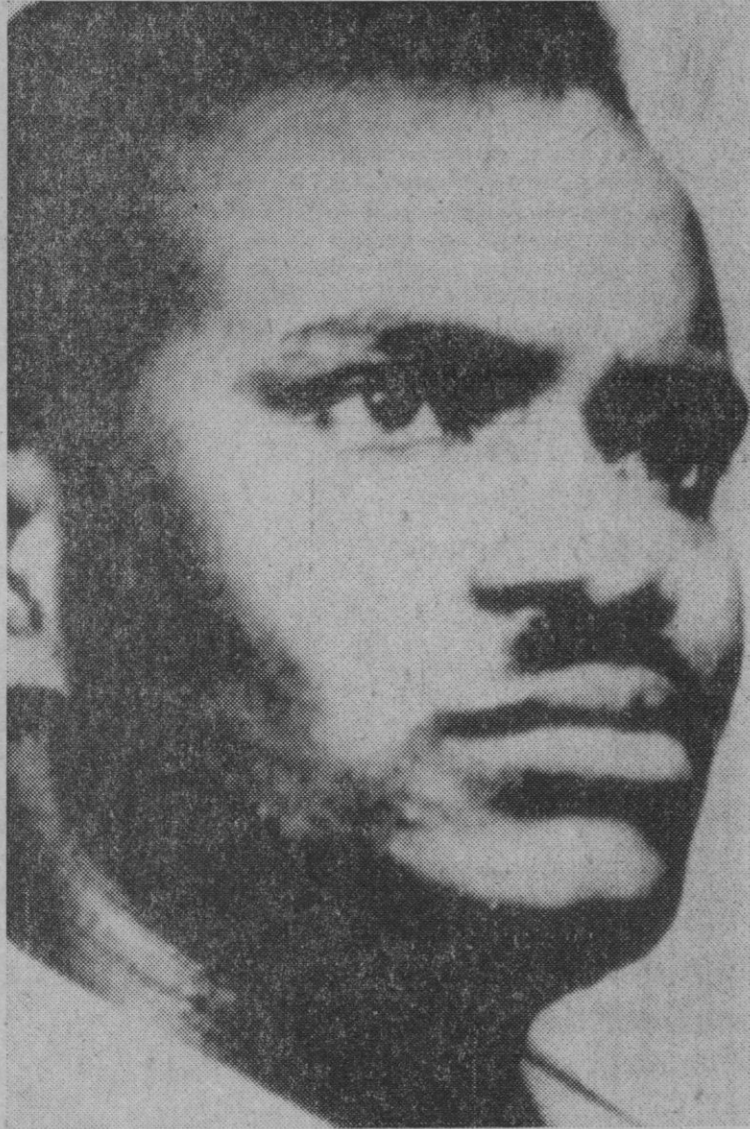
Beirut, 20.—Los oficiales del ejército que se han hecho con el poder han formado hoy un Consejo revolucionario que dirigido por el comandante Babakr al Nur, según informa la agencia "Oriente Medio", citando a "Radio Orduman".

Nur es uno de los tres oficiales que fue expulsado del Gobierno hace ocho meses, bajo la acusación de confabulación con el partido comunista. Los otros son el comandante Hashem Atta, de 36 años, que diri-

gió, al parecer, el incruento golpe de Estado en el día de ayer, y Faruk Asman Hamdallah.

A primera hora de hoy, "Radio Orduman" anunció que Atta ha sido nombrado comandante en jefe de las fuerzas armadas.

Según esta "Radio Orduman", el residente sudanés, general Jaafar Numeiry, y otros dirigentes del viejo régimen se hallan arrestados domiciliarmente en la sede general militar de Jartum.—Efe-Upi.



El Cairo.—Este es el retrato de Mjor Hashem Al Atta quien, según se ha informado, dio un golpe de Estado en Khartun y se hizo con el poder hasta ahora en manos de Jaafar El Numeiry. Numeiry había encabezado el movimiento revolucionario y gobernaba el Sudán desde mayo de 1969.—(Telefoto Europa Press)

## CONVERSACIONES GRECO-ESPAÑOLAS EN ATENAS

Atenas, 20.—Se han iniciado las conversaciones greco-españolas entre el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y el subsecretario griego de Asuntos Exteriores, Christian Xanthopoulos Palamas, en el Ministerio griego de Asuntos Exteriores, a las nueve y media de la mañana.

Las conversaciones duraron una hora y media y en ellas se pasó amplia revista a los asuntos internacionales, especialmente a los referentes al Mediterráneo. También se intercambiaron puntos de vista sobre asuntos de interés bilateral.

El ministro español, señor López Bravo, visitará al viceprimer ministro y ministro del Interior, Stylianos Pattakos, y será recibido por el regente general, Zoitakis a mediodía de hoy. A las dos de la tarde (hora local) el señor López Bravo asistirá como invitado a un almuerzo que le ofrece la Subsecretaría griega de Asuntos Exteriores.

Esta tarde, el ministro español, Señor López Bravo, dará una cena en honor del primer ministro de Grecia, George Papadopoulos.

Se hará público un comunicado antes de la partida de López Bravo, mañana.

### LUCIA BOSE rodará una película EN CORDOBA

Córdoba, 20.—Próximamente va a comenzar en Córdoba el rodaje de una película cuyo título es "Decir te quiero", con guión de Leonardo Martín, Miguel Rubio y Claudio Guerin, y bajo la dirección de este último. El director de producción será Manuel Pérez y como actores principales figurarán las actrices italianas Lucia Bose, Ornella Muti y el actor americano Glen Lee.

### Ultimátum O SE CORTAN EL PELO o son expulsados los alumnos

Ramsgate (Inglaterra), 20.—Chathtan House, la escuela donde estudió el actual primer ministro Edward Head, ha lanzado un ultimátum a sus alumnos: o se cortan el pelo o serán expulsados.

El director de la escuela, Keith Pottem, ha reunido a los alumnos y les ha dicho que la nueva regla comenzará a regir desde el próximo curso de septiembre. "Desde el próximo curso, no será permitido el pelo por debajo del cuello, el que no esté contento con esta regla, que no se matricule, porque será expulsado de las clases si no se pela", ha dicho.—Efe.

PLENO DE LAS CORTES

## EL MINISTRO DE TRABAJO PRESENTO EL PROYECTO DE LEY DE EMIGRACION

"El mejor principio para hacer posible el retorno del emigrante es el incremento de nuestro desarrollo", dijo

Hubo unanimidad en la aprobación del proyecto, así como en el referente a la aportación del Estado al I. N. I.

Madrid, 20.—Reanudada la sesión plenaria de las Cortes, tomó la palabra el procurador señor Arteaga Padrón, para defender el dictamen elaborado por la Comisión de trabajo, sobre proyecto de Ley de Emigración.

"España, dijo, ha sido, de siempre, un país de emigrantes. La época ha cambiado los signos de la emigración, pero las familias que en la actualidad se encuentran fuera de España, necesitan más atenciones y mejor amparo, de ahí, la sana internacionalidad de este proyecto de ley, en él se recogen aspectos de protección, de formación, de asistencia, de reagrupación familiar, de comprensión y de repatriación, todos ellos orientados al fortalecimiento en todos los órdenes de los emigrantes.

### EL MINISTRO DE TRABAJO

A continuación ocupó la tribuna de oradores el ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, para presentar el proyecto de Ley de Emigración.

Dijo el ministro que la emigración es uno de los problemas sociales más importantes del mundo actual. Señaló como principios básicos que deben regular la emigración en el futuro, los siguientes:

— La emigración es hoy una manifestación de la política de empleo a escala internacional.

— Requiere, por ello, normas y acuerdos de carácter internacional, evitando la discriminación en el tratamiento de los trabajadores y de la población inmigrada.

— Se precisa una conjunción de las legislaciones de los estados de origen y los de destino, en convenios bilaterales o multilaterales, con protección suficiente del trabajador emigrante desde el ángulo estricto de la justicia social, del ejercicio de sus derechos, no como pura beneficencia para cubrir algunas de sus necesidades más perentorias.

— Han de establecerse sistemas de compensación de cargas sociales entre los estados, pues quienes aprovechen la mano de obra joven deben contribuir a las cargas sociales y a la atención de sus familias, así como a las pensiones de los trabajadores a su regreso al país de origen.

— Han de ser resueltos los problemas de la educación de los hijos de los emigrantes para que puedan reintegrarse en sus comunidades nacionales sin barreras insalvables en el orden cultural y educativo.

— La unidad familiar se encuentra especialmente afectada por el fenómeno migratorio. Los problemas de reagrupación familiar, de vivienda, de protección social de las familias cuando quedan en los países de origen, adquieren extraordinaria importancia.

Todo ello pudiera resumirse, dijo el ministro de Trabajo, en una referencia al principio básico, recogido ya en el Tratado de Versalles y consagrado en la declaración de Filadelfia, de que el trabajo no es una mercancía y que, por lo tanto, la mano de obra no puede ser tratada a nivel internacional con un puro concepto de mercado, desconociendo sus fundamentales aspectos humanos.

### IDEAS BASICAS

El proyecto de ley cuya aprobación os pido, agregó el ministro, pretende ser fiel a estas ideas, a las que responden, entre otros, estos aspectos fundamentales:

Es básica, en el proyecto, la consideración del emigrante como un trabajador español que, como tal, necesita defensa de sus derechos aquí y en el extranjero, información adecuada para su libre opción de empleo, preparación conveniente para enfrentarse en las mejores condiciones a un nuevo ambiente, vital y de trabajo, posibilidades de promoción económica y social.

En la formación profesional del emigrante así considerado, pone especial énfasis el proyecto, formación profesional antes y durante la emigración.

La familia del emigrante merece especial consideración en la ley ya que ha de hacer frente a gravísimos problemas si se va con el trabajador emigrante pero, con parecidos problemas si se queda en España. La defensa de la unidad familiar, la protección de la familia y la reagrupación, son objetivos básicos de toda política migratoria. Es necesario conjugar una serie de acciones, a nivel de negociación internacional, para facilitar la reagrupación familiar, la defensa de la vivienda, la educación de los hijos, etc.

La seguridad social cuando la familia permanece en España adquiere como problema, particular importancia. La vinculación del emigrante a la patria, el mantenimiento y fortalecimiento de esa vinculación, es otro de los principios esenciales del proyecto.

### EL RETORNO

El retorno, la preocupación por el regreso, constituye, quizá, la nota más destacada de la medida en que la ley quiere ser fiel a la vinculación de nuestros trabajadores con España.

El retorno hay que desearlo, prepararlo y favorecerlo desde que el ciclo migratorio comienza hasta que termina. El mejor principio político para hacerlo posible es conseguir el incremento de nuestro desarrollo de modo que nadie tenga necesidad de salir en busca de trabajo y salario seguro y suficiente.

El retorno, concepto característico de la nueva ley, supone el cumplimiento normal del ciclo emigratorio,

supone la idea de que el emigrante sea para volver pronto y de que la patria le ayude en este regreso.

El ministro de Trabajo terminó reiterando el ruego de que la Cámara, con sus votos, convirtiese el dictamen en ley y expresando su esperanza de que Dios nos ayude luego a convertirla en instrumento vivo y caliente que encauce, regule y proteja la emigración.

### APROBADO

Una vez que terminó de hablar el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, que al igual que el mi-

nistro de la Gobernación fue largamente aplaudido, el presidente sometió a votación el proyecto de Ley de Emigración que fue aprobado por unanimidad.

### OTRO PROYECTO

Acto seguido tomó la palabra el procurador Alfonso Ossorio para defender el dictamen de la Comisión de Hacienda sobre el proyecto de ley de aportación del Estado al Instituto Nacional de Industria.

El señor Ossorio destacó las actividades del INI en los últimos 30 años y expuso al pleno la financiación del Instituto.

Terminó su breve intervención pidiendo el voto favorable del pleno para el proyecto.

Sometido a votación el dictamen referente a la aportación del Estado al INI, fue aprobado por unanimidad.

A las 1,50 horas de la tarde, el presidente de las Cortes Españolas, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, suspendió la sesión plenaria y anunció que se reanudaría a las 5,30 de esta tarde.—Cifra.



Atenas.—El ministro español de Asuntos Exteriores es recibido por el premier griego, George Papadopoulos—a la izquierda—en su despacho, después de la llegada del señor López Bravo, para una visita de tres días, con carácter oficial.—(Telefoto AP-Europa Press)

## REGULACION DEL CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

Madrid, 20.—Cuatro horas semanales de lengua española; tres horas de un idioma extranjero, dos horas de matemáticas, una hora de seminario de religión y una hora de seminario de formación cívico social constituyen el horario semanal de materias comunes de estudio del Curso de Orientación Universitaria cuya regulación establece una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

### OBJETIVOS

Los objetivos concretos de este curso, que constituye el acceso normal a la Universidad, son los de profundizar la formación en ciencias básicas, orientar al alumno en sus carreras o profesiones y ejercitarlo en las técnicas del trabajo intelectual de la educación superior.

### CONTENIDO

El contenido del C. O. U. comprenderá un núcleo de materias y seminarios comunes de especial valor instrumental y formativo cuyas materias se indican al principio. Incluye también otros seminarios y actividades comunes y materias optativas.

Respecto al seminario de religión, se estará a lo dispuesto en la ordenanza ministerial del 23 de octubre de 1967 sobre dispensa de enseñanza religiosa a los alumnos de confesionalidad no católica.

### MATERIAS OPTATIVAS

Las materias optativas estarán directamente relacionadas con los estudios impartidos en los centros de educación superior y quedan agrupadas del siguiente modo:

- 1) Física, química, biología, geografía y matemáticas especiales.
- 2) Antropología cultural, geografía humana, filosofía, historia, literatura, historia del arte y de la cultura,

latín, griego, segundo idioma moderno y extranjero.

3) Introducción a las ciencias jurídicas, introducción a las ciencias médicas, introducción a las ciencias

### El vicepresidente de Estados Unidos, en Sotogrande

Málaga, 20.—El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro T. Agnew, llegó al aeropuerto de la base aérea de Málaga, procedente de Madrid, a las once y veinte de esta mañana, acompañado de su esposa, hijas y séquito, en un avión de las Fuerzas Armadas norteamericanas.

Inmediatamente, pasó a un helicóptero, que se hallaba situado junto al avión, y emprendió vuelo con destino a Sotogrande (Cádiz), donde el vicepresidente pasará unos días de descanso.

Los accesos a la base aérea se encontraban totalmente controlados y no se permitió la entrada a ningún informador. Los periodistas tuvieron que seguir el momento de la llegada desde las terrazas del aeropuerto civil, situado a casi dos kilómetros de distancia, por medio de prismáticos. Cifra.

de la educación, introducción a la tecnología.

4) Técnicas gráficas. Expresiones artísticas.

El alumno estará obligado a elegir tres materias optativas. Cada una de ellas se dará en tres horas semanales. En total, las materias obligatorias y opcionales comprenderán 18 horas semanales más dos horas de los dos seminarios comunes de religión y educación cívico-social. Los seminarios de orientación comprenderán un mínimo de cuatro horas.

### METODO

En cuanto a la metodología, se inspira en los principios de individualización, socialización, actividades y creatividad. La enseñanza magistral y colectiva dará paso al trabajo personal y a la elección responsable de tareas. El ejercicio de las capacidades lógicas y expresivas tendrá prioridad sobre la mera recepción de conocimientos. Exposiciones verbales y escritas, recensiones y resúmenes, discusiones en grupo, serán iniciadas al alumno en el ejercicio del pensamiento crítico.

El C. O. U. será impartido exclusivamente por enseñanza oficial colegiada. Para el acceso al mismo se requerirá exclusivamente tener aprobadas todas las asignaturas que comprende el bachillerato superior. Los alumnos sólo podrán matricularse en el C. O. U. tres años como máximo.—Cifra.